

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

**C A N A D A
PROVINCE DE QUÉBEC
COMTÉ DUPLESSIS**

VILLE DE FERMONT

À une séance ordinaire du Conseil de ville, tenue à la salle de l'Hôtel de ville, le lundi 14 décembre 2020, à 19 h 30;

ÉTAIENT PRÉSENTS :

Son Honneur le Maire
Monsieur Martin ST-LAURENT

Monsieur Danny BOUCHARD,
Madame Cindy VIGNOLA,
Monsieur Marco OUELLET,
Monsieur Shannon POWER.
Monsieur Bernard DUPONT,
Monsieur Daniel BERGERON.

Madame Marie Philippe COUTURE, greffière, et Monsieur Philippe Pichet, directeur général, sont aussi présents.

ORDRE DU JOUR

- 1.- Résolution – adoption de l'ordre du jour;
PÉRIODE DE QUESTIONS
- 2.- Résolution – adoption du procès-verbal;
- 3.- Résolution – adoption des comptes à payer;
- 4.- Résolution pour accepter l'offre de service des Services technologiques AC – Programme d'Hydro-Québec – Gestion de la demande de puissance (GDP) – Hiver 2020 – 2021;
- 5.- Résolution pour autoriser l'achat de conteneurs assemblés pour une structure d'entraînement pour pompiers;
- 6.- Résolution pour accepter la démission de Monsieur Jean-Philippe Noreau au poste d'ambulancier à la Ville de Fermont;
- 7.- Résolution pour accepter l'embauche de Madame Léane St-Gelais au poste de technicienne ambulancière paramédicale à la Ville de Fermont;
- 8.- Résolution pour accepter l'embauche de Monsieur Jean-Sébastien Paquet au poste de manœuvre permanent aux Services techniques de la Ville de Fermont;
- 9.- Résolution pour adopter le règlement numéro 452 amendant le règlement de zonage numéro 165 de façon à permettre un usage spécifiquement permis dans la zone « R02-058 »
- 10.- Résolution pour accepter le renouvellement du contrat des assurances générales avec la Mutuelle des municipalités du Québec;
- 11.- Résolution – Tenue des séances du Conseil pour l'année 2021;
- 12.- Résolution pour créer un service des communications à la Ville de Fermont;

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

- 13.- Résolution – Embauche d'une stagiaire pour le Service des loisirs et de la culture;
- 14.- Résolution – Nomination d'un maire suppléant;
- 15.- Résolution pour nommer Monsieur Jimmy Morneau directeur général par intérim de la Ville de Fermont;
- 16.- Résolution de demande au gouvernement du Québec d'une programmation Accès-Logis;

AFFAIRES DIVERSES

PÉRIODE DE QUESTIONS

- 17.- Résolution – fermeture de la séance.

R20-12-01

RÉSOLUTION – ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ,

D'ADOPTER l'ordre du jour de cette séance ordinaire, tel que déposé, en laissant le point affaires diverses ouvert;

ADOPTÉE

R20-12-02

RÉSOLUTION – ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance des procès-verbaux de la séance extraordinaire du 9 décembre 2020 et de la séance ordinaire tenue le 9 novembre 2020;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil adoptent les procès-verbaux, le tout tel que déposé;

ADOPTÉE

R20-12-03

RÉSOLUTION – ADOPTION DES COMPTES À PAYER

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Shannon POWER

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la liste des comptes à payer datée du 30 novembre 2020, au montant de **3 401 466,66 \$**, soit approuvée et d'autoriser la trésorière à payer lesdits comptes à même les fonds de la Ville de Fermont;

ADOPTÉE

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

CERTIFICAT DE DISPONIBILITÉ DE CRÉDITS

NUMÉRO 12-20

JE, SOUSSIGNÉE, certifie par la présente que des crédits budgétaires sont disponibles pour les dépenses et les engagements ci-après décrits et projetés par le Conseil de la susdite Municipalité (*Loi des cités et villes* C-19, art. 481 a). Montant global des crédits requis pour les dépenses projetées :

▶ 3 401 466,66 \$

Paiements internet : 3284 à 3310 **339 982,23 \$**

Paiements par chèque : 24357 à 24362; 24364 à 24504 **2 751 766,58 \$**

Chèques de moins de 1 000 \$ **27 469,33 \$**

Chèques de plus de 1 000 \$ **3 064 279,48 \$**

3 091 748,81 \$

Dépôts de paies # 44 à 47 **309 717,85 \$**

GRAND TOTAL **3 401 466,66 \$**

SANDRA GAGNON

Sandra Gagnon, trésorière

R20-12-04

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER L'OFFRE DE SERVICE DES SERVICES TECHNOLOGIQUES AC – PROGRAMME D'HYDRO-QUÉBEC – GESTION DE LA DEMANDE DE PUISSANCE (GDP) – HIVER 2020 – 2021

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance de l'offre de service des Services technologiques AC pour la gestion des diverses mesures pour le programme de gestion de la demande de puissance d'Hydro-Québec;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil acceptent l'offre de service *des Services technologique AC pour la gestion de la demande de puissance d'Hydro-Québec – hiver 2020 – 2021*, le tout tel que présenté;

ADOPTÉE

R20-12-05

RÉSOLUTION POUR AUTORISER L'ACHAT DE CONTENEURS ASSEMBLÉS POUR UNE STRUCTURE D'ENTRAÎNEMENT POUR POMPIERS

CONSIDÉRANT QU'un appel d'offres a été publié sur le système électronique d'appel d'offres du Gouvernement du Québec (SEAO) le 20 octobre 2020;

CONSIDÉRANT QUE les soumissions devaient être reçues avant le 24 novembre 2020 à 11 h;

CONSIDÉRANT QUE suite à cette demande, la Ville de Fermont a reçu une seule soumission, soit :

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

CONTENEURS EXPERTS INC.

157 183,84 \$

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance des recommandations de Monsieur Jean-Sébastien Allard, directeur du Service incendie, concernant l'achat de conteneurs assemblés;

IL EST PROPOSÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

APPUYÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil autorisent l'achat de conteneurs assemblés pour une structure d'entraînement pour pompiers chez **Conteneurs experts inc. au montant de 157 183,84 \$ taxes incluses**;

ADOPTÉE

R20-12-06

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER LA DÉMISSION DE MONSIEUR JEAN-PHILIPPE NOREAU AU POSTE D'AMBULANCIER À LA VILLE DE FERMONT

CONSIDÉRANT que les membres du Conseil ont pris connaissance de la lettre de démission de Monsieur Jean-Philippe Noreau, technicien ambulancier paramédical à la Ville de Fermont;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'ACCEPTER la démission de Monsieur Jean-Philippe Noreau au poste de technicien ambulancier paramédical à la Ville de Fermont, date effective à compter du 24 décembre 2020.

ADOPTÉE

R20-12-07

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER L'EMBAUCHE DE MADAME LÉANE ST-GELAIS AU POSTE DE TECHNICIENNE AMBULANCIÈRE PARAMÉDICALE À LA VILLE DE FERMONT

CONSIDÉRANT la démission de Monsieur Jean-Philippe Noreau au poste de technicien ambulancier paramédical;

CONSIDÉRANT les recommandations de monsieur Jonathan Truchon, superviseur des services ambulanciers;

IL EST PROPOSÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

APPUYÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'ACCEPTER l'embauche de Madame Léane St-Gelais au poste de technicienne ambulancière paramédicale temps plein à compter du 10 décembre 2020 rémunérée à l'échelon 6 de la convention collective de la Corporation des services d'ambulance du Québec, le tout conditionnel à la réussite de la période de probation de 720 heures, ladite période débutant lors de son embauche;

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

D'AUTORISER monsieur Jean-Sébastien Allard, directeur du service incendie, à signer le contrat de travail entre la Ville de Fermont et Madame Léane St-Gelais.

ADOPTÉE

R20-12-08

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER L'EMBAUCHE DE MONSIEUR JEAN-SÉBASTIEN PAQUET AU POSTE DE MANŒUVRE PERMANENT AUX SERVICES TECHNIQUES DE LA VILLE DE FERMONT

CONSIDÉRANT le départ à la retraite de Monsieur Denis Harrisson au poste de soudeur à la Ville de Fermont;

CONSIDÉRANT QUE le poste de soudeur ne permet pas d'employer une personne à temps plein;

CONSIDÉRANT les deux évaluations positives de monsieur Jean-Sébastien Paquet faites par ses superviseurs;

CONSIDÉRANT les recommandations de monsieur Jean-Michel Meilleur, directeur des Services techniques;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

D'ACCEPTER l'embauche de monsieur Jean-Sébastien Paquet au poste de manœuvre permanent temps plein à compter du 15 décembre 2020;

ADOPTÉE

R20-12-09

RÉSOLUTION POUR ADOPTER LE RÈGLEMENT NUMÉRO 452 AMENDANT LE RÈGLEMENT DE ZONAGE NUMÉRO 165 DE FAÇON À PERMETTRE UN USAGE SPÉCIFIQUEMENT PERMIS DANS LA ZONE «R02-058»

CONSIDÉRANT QU'il est à propos d'adopter un règlement pour amender le règlement de zonage numéro 165 de façon à permettre un usage spécifiquement permis dans la zone «R02-058».

CONSIDÉRANT QU'un avis de motion a été donné par le Conseiller Shannon POWER, à la séance ordinaire, tenue le 9 septembre 2019;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le règlement numéro 452 amendant le règlement de zonage numéro 165 de façon à permettre un usage spécifiquement permis dans la zone «R02-058», soit et est par la présente adopté;

ADOPTÉE

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

R20-12-10

RÉSOLUTION POUR ACCEPTER LE RENOUELEMENT DU CONTRAT DES ASSURANCES GÉNÉRALES AVEC LA MUTUELLE DES MUNICIPALITÉS DU QUÉBEC

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Shannon POWER

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les membres du Conseil acceptent le renouvellement du contrat des assurances générales avec la *Mutuelle des municipalités du Québec*, au coût de **240 014,00 \$, taxes incluses, pour la période du 1^{er} janvier 2021 au 1^{er} janvier 2022;**

ADOPTÉE

R20-12-11

RÉSOLUTION – TENUE DES SÉANCES DU CONSEIL POUR L'ANNÉE 2021

CONSIDÉRANT QU'en vertu de l'article 319 de la *Loi sur les cités et villes*, le Conseil municipal doit déterminer les dates et heures des séances ordinaires du Conseil de Ville;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE les séances ordinaires du Conseil de Ville se tiennent aux dates suivantes pour l'année 2021, soit le deuxième lundi de chaque mois, à 19 h 30, à l'exception de la séance de janvier, qui se tient le troisième lundi du mois et de celle de novembre qui se tiendra le troisième lundi du mois, lors d'une élection générale. Si le deuxième lundi est un jour férié, la séance est reportée au mardi :

MOIS	DATE
Janvier	Lundi 18 janvier
Février	Lundi 8 février
Mars	Lundi 8 mars
Avril	Lundi 12 avril
Mai	Lundi 10 mai
Juin	Lundi 14 juin
Juillet	Mardi 13 juillet (lundi congé férié)
Août	Lundi 9 août
Septembre	Lundi 13 septembre
Octobre	Pas d'assemblée – élections 2021
Novembre	Lundi 15 novembre
Décembre	Lundi 13 décembre

ADOPTÉE

R20-12-12

RÉSOLUTION POUR CRÉER UN SERVICE DES COMMUNICATIONS À LA VILLE DE FERMONT

CONSIDÉRANT l'importance des communications au sein de l'organisation municipale;

CONSIDÉRANT QUE la Ville de Fermont ne possède pas de responsable des communications;

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

CONSIDÉRANT QUE l'aspect communication était auparavant dévolu à la greffière;

CONSIDÉRANT les compétences de M^{me} Marie Philippe Couture, actuelle greffière, en matière de communication;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

DE MODIFIER l'actuel service du greffe pour y inclure le volet communication et de confier cette responsabilité à M^{me} Marie Philippe Couture en plus de son rôle de greffière à compter du 14 décembre 2020;

ADOPTÉE

R20-12-13

RÉSOLUTION – EMBAUCHE D'UNE STAGIAIRE POUR LE SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

CONSIDÉRANT QUE les membres du Conseil ont pris connaissance des recommandations de Madame Marie-Pier Allard, directrice du Service des loisirs et de la culture, concernant l'embauche d'une stagiaire pour la période hiver 2021;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE Madame Chloé Bergeron, étudiante en gestion et intervention en loisirs, soit embauchée comme stagiaire, pour la période de janvier à mai 2021, pour le Service des loisirs et de la culture;

ADOPTÉE

R20-12-14

RÉSOLUTION POUR NOMINATION D'UN MAIRE SUPPLÉANT

IL EST PROPOSÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

APPUYÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE le Conseiller Marco OUELLET soit et est par la présente nommé maire SUPPLÉANT, pour une période de quatre (4) mois, tel que stipulé à l'article 56 de la *Loi sur les cités et villes*;

ADOPTÉE

R20-12-15

RÉSOLUTION POUR NOMMER MONSIEUR JIMMY MORNEAU DIRECTEUR GÉNÉRAL PAR INTÉRIM DE LA VILLE DE FERMONT

CONSIDÉRANT la fin du prêt de service avec la Ville de Montréal pour le poste de directeur général de la Ville de Fermont;

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

CONSIDÉRANT QUE le processus de sélection d'un nouveau directeur général est présentement en cours;

CONSIDÉRANT QUE monsieur Jimmy Morneau accepte d'assurer l'intérim jusqu'à la nomination du nouveau directeur général;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par le Conseiller Shannon POWER

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE Monsieur Jimmy MORNEAU soit nommé directeur général par intérim de la Ville de Fermont, le tout effectif à compter du 5 janvier 2021;

QUE le conseil autorise le maire Martin St-Laurent à signer une entente le cas échéant avec monsieur Morneau.

ADOPTÉE

R20-12-16

RÉSOLUTION DE DEMANDE AU GOUVERNEMENT DU QUÉBEC D'UNE PROGRAMMATION ACCÈS-LOGIS

CONSIDÉRANT QUE le confinement à la maison et les temps inédits que traversent toujours les Québécois et le monde, rappellent plus que jamais que d'avoir un logement décent est trop souvent pris pour acquis;

CONSIDÉRANT QUE 305 590 ménages au Québec ont des besoins de logements adéquats et abordables;

CONSIDÉRANT QUE ces besoins ne sont pas comblés par l'offre actuelle de logements;

CONSIDÉRANT QUE la relance de l'économie québécoise passe définitivement par la construction de logements sociaux et communautaires;

CONSIDÉRANT QUE les investissements en habitation communautaire permettent d'atteindre un double objectif, soit de venir en aide aux ménages les plus vulnérables tout en générant des retombées économiques importantes;

CONSIDÉRANT QUE chaque dollar investi dans la réalisation de projets d'habitation communautaire génère 2,30 \$ en activité économique dans le secteur de la construction;

CONSIDÉRANT QU'il est nécessaire de loger convenablement les Québécoises et les Québécois;

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Danny BOUCHARD

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

DE demander au gouvernement du Québec de financer 10 000 nouveaux logements sociaux et communautaires et d'inclure le logement social et communautaire au cœur de son plan de relance économique.

**Procès-verbal du Conseil de la
Ville de Fermont**

DE transmettre une copie de cette résolution à la ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire, M^{me} Andrée Laforest, ainsi qu'au président du Conseil du trésor, M. Christian Dubé, et au ministre des Finances, M. Éric Girard.

ADOPTÉE

R20-12-17

RÉSOLUTION – FERMETURE DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ par le Conseiller Bernard DUPONT

APPUYÉ par la Conseillère Cindy VIGNOLA

ET RÉSOLU À L'UNANIMITÉ

QUE la séance soit levée à 20 h 05.

MARTIN ST-LAURENT

MAIRE

MARIE PHILIPPE COUTURE

GREFFIÈRE